

166182-2026 - Procedura konkurencyjna

Bułgaria – Przekładnie, przekładnie zębate i elementy napędowe – Доставка на редуктор тип 14LA 560 или еквивалент
OJ S 48/2026 10/03/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД

E-mail: y.radanov@tpp2.com

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora energii elektrycznej

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Доставка на редуктор тип 14LA 560 или еквивалент

Opis: „Доставка на редуктор тип 14LA 560 или еквивалент, съгласно Спецификация

Identyfikator procedury: ca32eae4-29b4-4d24-a15a-29283b8bc2b7

Wewnętrzny identyfikator: 560680

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42140000 Przekładnie, przekładnie zębate i elementy napędowe

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Kraj: Bułgaria

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 206 500,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: 1. Възложителят ще отстранява на следните основания: 1.1.

Кандидат или участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка, поканата за потвърждаване на интерес или в покана за участие в преговори, или в документацията (чл. 107, т. 1 от ЗОП). 1.2. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 (чл. 107, т. 2 от ЗОП)

1.3. Участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 или чиято

оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 - 5 (чл. 107, т. 3 от ЗОП) 1.4. Кандидат или участник, подал заявление за участие или оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност (чл. 107, т. 5 от ЗОП) 1.5. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 (чл. 107, т. 6 от ЗОП) 2. На основание чл.56, ал.1 от ЗОП, кандидат, за когото са налице основания по чл.54, ал.1 и посочените от възложителя обстоятелства по чл.55, ал.1, т.1, 4 и 5, има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване. 3. Срок за изпълнение на договора е до 9 (девет) месеца от датата на подписване на договора. 4. Изисквания към техническото предложение: В техническото предложение Участниците да приложат декларация за производителя и страна на произход на изделието. Възложителят ще отстранява оферта, когато делът на изделията с произход от трети страни надвишава 50 на сто от общата стойност на продуктите, включени в нея, на основание чл.146 от ЗОП. 5. Изисквания към ценовото предложение: 5.1. В предлаганата обща цена да са включени всички разходи за изпълнение предмета на поръчката, в т.ч. такси и др., при условие на доставка: DDP „ТЕЦ Марица изток 2” ЕАД, съгласно Инкотермс 2020г. 5.2. Участниците трябва да представят предложения за целия обем по поръчката. Предложения за част от поръчката ще се отстраняват. 5.3. Начин на плащане: Плащането по договора се извършва в срок до 30 дни след представяне на двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършената доставка, фактура-оригинал и документи по чл. 66, ал.7-10 от ЗОП (в случай, че е приложимо) и след потвърждение от НАП и АМ и в зависимост от предприетите от тях действия по налагане на заповест и/или изпълнение върху съответните вземания на изпълнителя или правоимащото лице съгласно чл.182в, ал.2 от ДОПК. Срокът за плащане започва да тече от датата на последно представения документ. 2. В случаите, когато Участникът предлага еквивалентни на изискваните от Възложителя резервни части/ изделия/ стандарти/ марки и др., в ценовото си предложение попълва наименованието на предлагания от него еквивалент. 3. За целите на чл.72 от ЗОП за обективна база за сравнение Възложителят приема посочената в документацията прогнозна стойност за изпълнение на поръчката. 6. Гаранция за изпълнение 6.1.Преди подписването на договора, Изпълнителят представя гаранция за изпълнение в размер на 5% от стойността на договора без ДДС, закръглена до евро надолу, в една от формите определени в чл.111, ал.5 на ЗОП /парична сума, банкова гаранция или застраховка/. Гаранцията за изпълнение служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на Изпълнителя по Договора. 6.2.Ако гаранцията е парична сума, се внася по сметката на Възложителя, а именно: IBAN: BG35 BPBI 7942 1025 1425 01, BIC: BPBIBGSF, Банка: „Юробанк България“ АД 6.3. Ако гаранцията е банкова е със срок на валидност 10 месеца от датата на подписване на договора. Минималното съдържание на банкова гаранция е посочено в образец на Възложителя. 6.4. Ако гаранцията е застраховка, се представя оригинална полица със срок на валидност 10 месеца от датата на подписване на договора. Застраховката трябва безусловно и неотменимо обезпечаваш изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. 6.5.Възложителят освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след изпълнение на договора. Тази гаранция се връща на Изпълнителя при добросъвестно изпълнение и липса на претенции и основания за задържането от страна на Възложителя на каквато и да е сума по нея. 7. Гаранционен срок: 18 месеца от датата на доставка. 8. Валидност на офертата - 5 месеца. 9. В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарти, спецификации, технически оценки, технически одобрения или технически еталони по чл.48, ал.1, т. 2 от ЗОП, както и когато

са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство съгласно чл. 49, ал. 2 от ЗОП. Изключение са случаите, когато чрез модел, марка, тип или по друг начин Възложителя индивидуализира собственото му съоръжение, за което са предназначени доставките или услугите, предмет на поръчката. Еквивалентността се доказва по реда на чл. 50 и 52 от ЗОП.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kogupcja: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Nadużycia: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки, наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между кандидати/участници в конкретна процедура (чл. 107, т. 4 от ЗОП).

Upadłość: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Niewypłacalność: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Układ z wierzycielami: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktywami zarządza likwidator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Доставка на редуктор тип 14LA 560 или еквивалент

Opis: „Доставка на редуктор тип 14LA 560 или еквивалент, съгласно Спецификация

Wewnętrzny identyfikator: 560680

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42140000 Przekładnie, przekładnie zębate i elementy napędowe

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Стара Загора (BG344)

Kraj: Bułgaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 9 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 206 500,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.7. Zamówienia strategiczne

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Съгласно чл. 63, ал. 1, т. 1, буква „б” от ЗОП – Кандидатите да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на заявлението. Възложителят изисква кандидатите да са изпълнили минимум една доставка с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката. За сходни с предмета на обществената поръчка доставки се считат доставки на редуктори или резервни части за тях (зъбни предавки и други).

Документите за доказване на съответствие с критерия за подбор съгласно чл. 64, ал.1, т. 2 от ЗОП се представят в случаите на чл. 112, ал. 1, т.2 и чл. 67, ал. 5 от ЗОП.

Възложителят може да изисква от участниците и кандидатите по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата.

Kryterium: Certyfikaty od niezależnych organizacji dotyczące standardów zapewnienia jakości

Opis kryterium selekcji: Съгласно чл. 63, ал. 1, т. 10 от ЗОП кандидатите следва да прилагат системи за управление на качеството. Възложителят изисква кандидатите да прилагат система за управление на качеството съгласно стандарт БДС EN ISO 9001: 2015 или еквивалентно, с обхват приложим към предмета на поръчката. Документите за доказване на съответствие с критерия за подбор съгласно чл. 64, ал.5-7 от ЗОП се представят в случаите на чл. 112, ал. 1, т.2 и чл. 67, ал. 5 от ЗОП.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: най-ниска цена

Opis: Показател за оценка на офертите - икономически най-изгодна оферта, въз основа на критерия „най-ниска цена“. За целите на чл.72 от ЗОП за обективна база за сравнение ще се използва посочената в документацията прогнозна стойност за изпълнение на поръчката - 206 500.00 евро.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Яęzyки, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: булгарски

Adres dokumentów zamówienia: <https://app.eop.bg/today/560680>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.eop.bg/today/560680>

Яęzyки, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: булгарски

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 14/04/2026 23:59:59 (UTC+03:00)
czas wschodnioeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Доставката на изделието се осъществява
съгласно Приложение 2 - Технически изисквания.

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Zasady finansowe: Финансирането е със собствени средства.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Комисия за защита на конкуренцията

Informacje o terminach odwołania: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП жалба може да се
подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за
откриване на процедурата.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie
zamówienia: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД

Numer rejestracyjny: 123531939

Adres pocztowy: област Стара Загора, община Раднево

Miejscowość: с. Ковачево

Kod pocztowy: 6265

Podpodział krajowy (NUTS): Стара Загора (BG344)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Юрий Раданов

E-mail: y.radanov@tpp2.com

Telefon: +359 42662921

Adres strony internetowej: <https://www.tpp2.com/>

Profil nabywcy: <https://app.eop.bg/buyer/1119>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie
zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Комисия за защита на конкуренцията

Numer rejestracyjny: 000698612

Adres pocztowy: бул. Витоша № 18

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria
Punkt kontaktowy: Комисия за защита на конкуренцията
E-mail: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Faks: +359 29807315
Adres strony internetowej: <http://www.cpc.bg>
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: ea47a7fc-fea9-48bd-9e92-8b9071fd41db - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 17
Ogłoszenie – data wysłania: 09/03/2026 15:38:39 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: bułgarski
Numer publikacji ogłoszenia: 166182-2026
Numer wydania Dz.U. S: 48/2026
Data publikacji: 10/03/2026